

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 74 (1956)
Heft: 36

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S. I. A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN
UND DER G. E. P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

Fenster



Kiefer Zürich



GLAS

DÄCHER

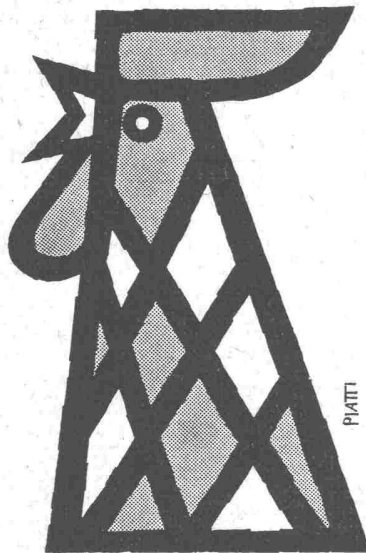
Jakob SCHERRER Söhne

Vertrauen
Sie unserer jahrzehntelangen
Erfahrung

ZÜRICH 2 Allmendstr. 7 Tel.: 051/257980

37. Nationale Messe
Comptoir Suisse
8.-23. September 1956
Lausanne

Einfache Billette auch für die Rückfahrt gültig



PLATT

BERCHTOLD & Co.
HEIZUNG • LÜFTUNG
WARMWASSER
THALWIL

**INDUSTRIE-
HEIZUNG**
HEISSWASSER
STATT DAMPF

Telephon
051/920501

Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110
Postadresse:
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

Bezugspreise

| Einzelheft Fr. 1.65 | | Abonnements: | |
|---------------------|-----------------|-----------------|--|
| 12 Monate | 6 Monate | 3 Monate | |
| Schweiz Ausland | Schweiz Ausland | Schweiz Ausland | |
| 66.— 72.— | 33.— 36.— | 16.50 18.— | |

Für Mitglieder des S. I. A., der GEP und des Schweiz. Technischen Verbandes sowie für Studierende der ETH und der EPUL ermässigte Preiskategorien nach Tarif.

Anzeigenverwaltung

Mosse-Annoncen AG., Zürich, Limmat-
quai 94, Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

INHALT

| | |
|--|------|
| Reaktoren für hohe Temperaturen. Von R. F. Benenati | 533* |
| Elementare Reaktortheorie. Von P. Scherrer | 545 |

MITTEILUNGEN

| | |
|---|-----|
| Projekte auf dem Gebiet der Kern- energienutzung. CIAM | 548 |
| Persönliches. Stahlbau im Dienst der Energieversorgung. Eidg. Technische Hochschule. Norm-Spültische für die moderne Küche. Technische Hoch- schule Eindhoven | 549 |

BUCHBESPRECHUNGEN

| | |
|--|-----|
| Bautechnische Zahlentafeln, von R. Wendehorst. Irrigation in the World, by N. D. Gulhati. Neuerscheinungen | 549 |
|--|-----|

WETTBEWERBE

| | |
|--|-----|
| Groupe scolaire et Ecole Cantonale des Beaux-Arts et d'Art appliqué, Lausanne | 549 |
| Erweiterung des Stadthauses Schaff- hausen. Schulhausanlage auf dem Wankdorfffeld, Bern. Realschulhaus in Oberdorf BL | 550 |

MITTEILUNGEN AUS DEM S. I. A.

| | |
|-----------------|-----|
| FEANI | 550 |
|-----------------|-----|

MITTEILUNGEN AUS DER G. E. P.

| | |
|----------------------------|-----|
| Gruppe Luxemburg | 550 |
|----------------------------|-----|

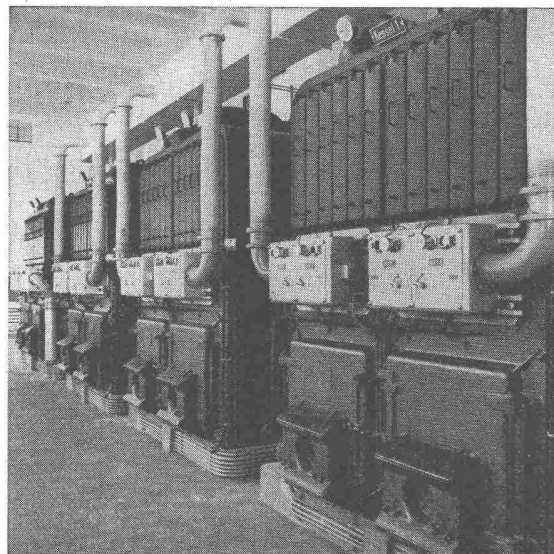
ANKÜNDIGUNGEN

| | |
|---|-----|
| Anwendung radioaktiver Isotopen. «Pferd und Mensch» im Kunstgewer- bemuseum in Zürich | 550 |
|---|-----|

ÖERTLI Ölbrenner für Zentralheizungen - Industrie - Gewerbe

- für schwere und schwerste Oele
- Photozelle
- Momentanzündung
- über 22 000 Anlagen im In- und Ausland
- 27 eigene Montage- und Servicestellen in der Schweiz

*Verlangen Sie unverbindliche Beratung,
Referenzen und Rentabilitätsberechnung*



Ing. W. Oertli AG, Dübendorf-Zürich

Postfach Zürich 51

Telephon (051) 96 65 71

HÜBSCHER & CO. SCHAFFHAUSEN

MASCHINEN- UND STAHLBAU

EBNATSTRASSE 131

TELEPHON (055) 5 35 19



Verladebrücke in Schweisskonstruktion 2,5 t Tragkraft, 46 m Länge

ACROW
BANGERTER LYSS

H-RAHMEN-ROHRGERÜSTE
DAS WIRKLICH RENTABLE
STAHLROHRGERÜST
KÜRZESTE MONTAGEZEITEN •
ANPASSUNGSFÄHIG • SICHER
FÜR ALLE ABSTÜTZUNGEN UND GERÜSTE




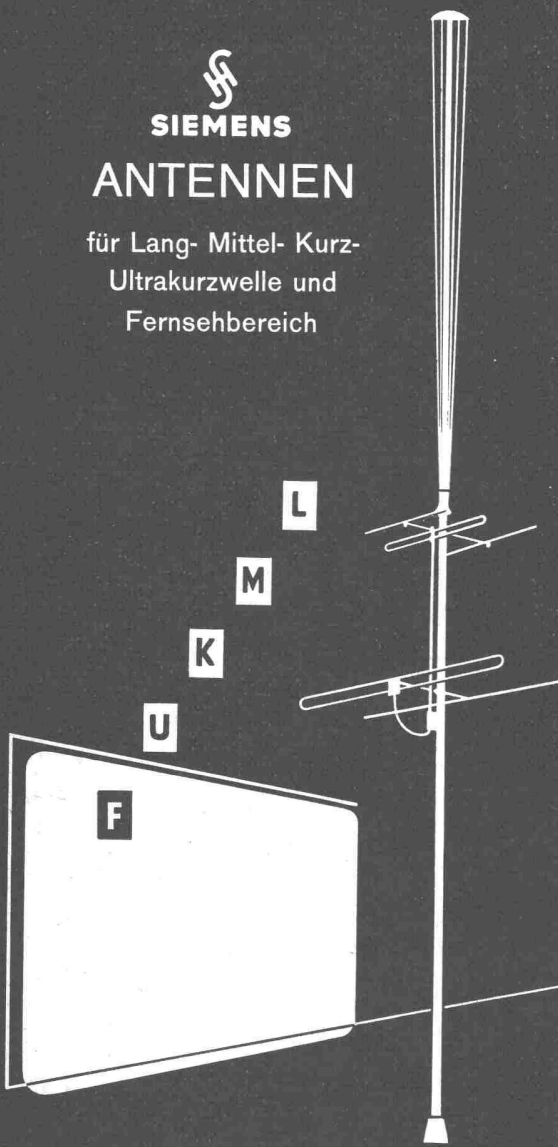
A. BANGERTER & CIE SA LYSS ☎ **032 84123**

Cementwaren und Bausteinwerke Fabrique de produits en ciment

Abteilung für Bauwerkzeuge Dép. outillage pour la construction

Verlangen Sie bitte die Zustellung unseres interessanten ACROW-Bulletins A 3


SIEMENS
ANTENNEN
 für Lang- Mittel- Kurz-
 Ultrakurzwelle und
 Fernsehbereich

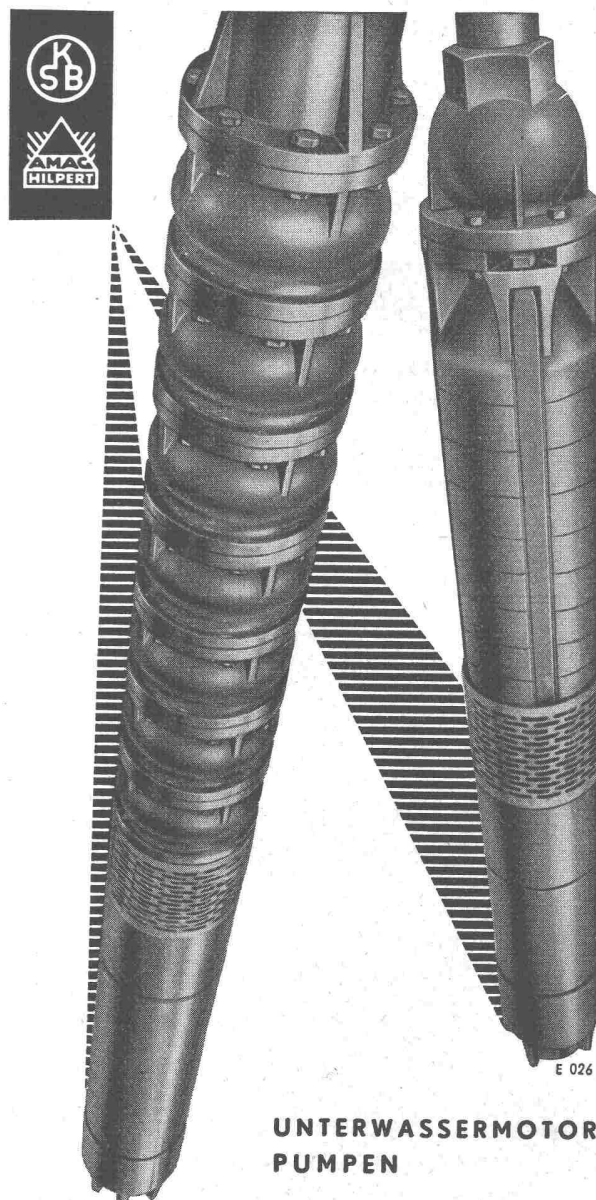


SIEMENS-Antennenanlagen in Verbindung mit
 schweizerischem WIPIC-Antennenmaterial entspre-
 chen dem neuesten Stand der Hochfrequenztechnik
 und sichern störfreien, genussreichen Empfang.

Wir liefern: Einzelantennen
 Gemeinschaftsantennen
 für 8, 50 und mehr Teilnehmer

Technische Beratung durch:

SIEMENS Elektrizitätserzeugnisse AG
 Zürich, Löwenstrasse 35
 Lausanne, 12 Place de la Gare



UNTERWASSERMOTOR- PUMPEN

Für Förderströme bis 1200 m³/h

für Förderhöhen bis 200 m

Antriebsmotoren bis 600 PS

VERKAUFSBÜRO

KSB ZÜRICH AG

Beckenhofstraße 72, Tel. (051) 28 25 18

für die Erzeugnisse der Firmen:

Klein, Schanzlin & Becker AG, Frankenthal (Pfalz)
 Amag - Hilpert - Pegnitzhütte AG Nürnberg
 Kleinschanzlin - Bestenbostel GmbH, Bremen
 Kleinschanzlin Pumpen AG, Homburg (Saar)

Alleinverkauf für den Bausektor

MBA- MASCHINEN U. BAHNBEDARF AG

Dübendorf Tel. (051) 96 63 33

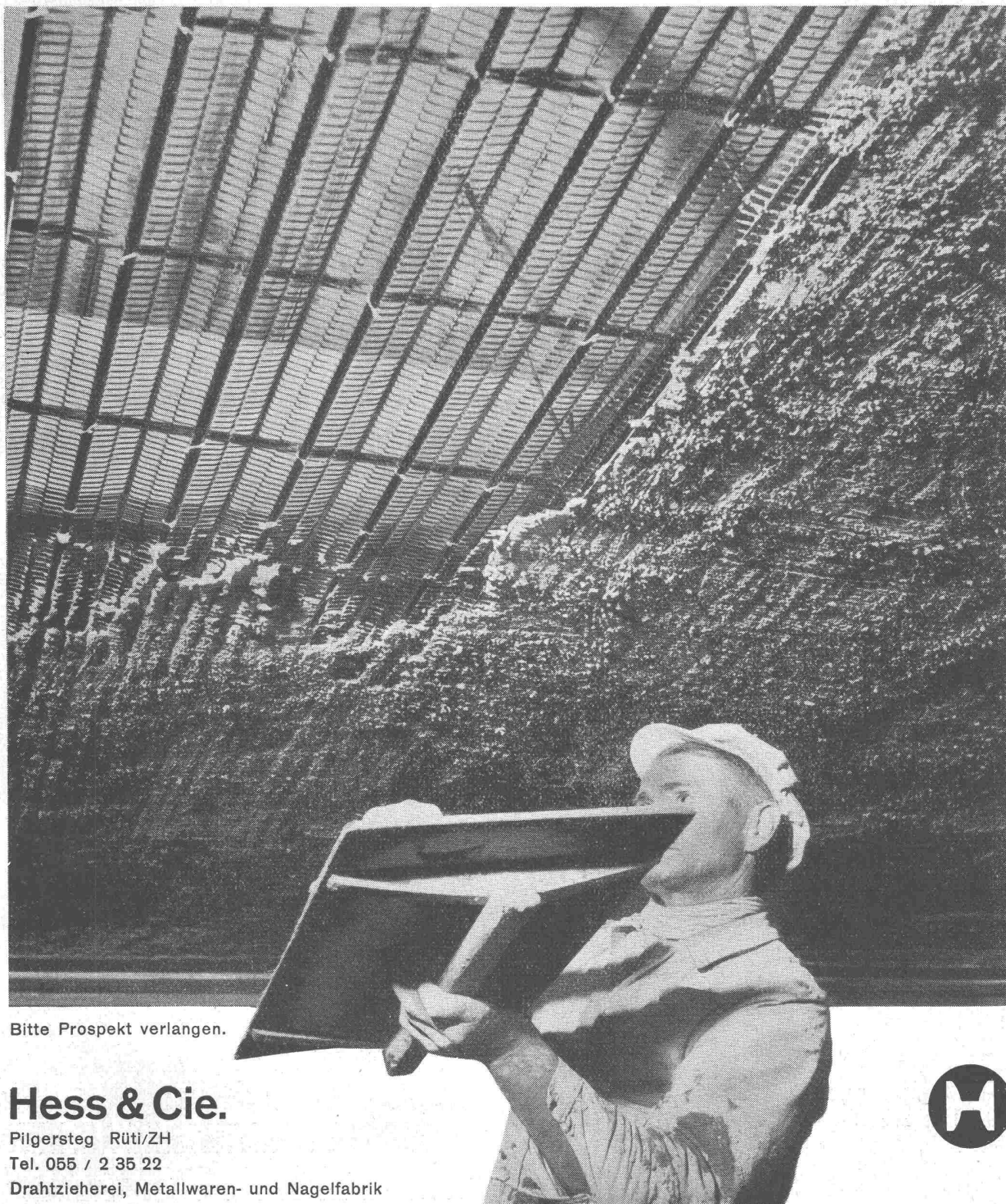
Mit HESCO- Rippenstreckmetall vorteilhafter bauen

kein durchbiegen

leichte Formung für jedes Profil

vorzüglicher Putzträger

durch Asphalt-Lack vor Rost geschützt



Bitte Prospekt verlangen.

Hess & Cie.

Pilgersteg Rütli/ZH

Tel. 055 / 2 35 22

Drahtzieherei, Metallwaren- und Nagelfabrik



Verkauf durch Eisenwaren- und Baumaterialien-Handel

ASEOL

ANTI-FREEZE

das sichere
Frostschutzmittel

schützt den Kühler und Motor den ganzen Winter vor schädlichen Kälte- und Korrosions-Schäden.

Enthält nur **chemisch reinen Aethylenglykol** mit verbessernden, im Kühler höchst erwünschten Eigenschaften. Daher

keine Rostgefahr

keine Korrosion der Kühlermetalle

keine schädlichen Einflüsse auf Gummi

Decken Sie sich **jetzt** zu günstigen Bedingungen ein!

Gebinde von 180, 50, 20, 5 und 3,8 Litern ab Lager lieferbar.

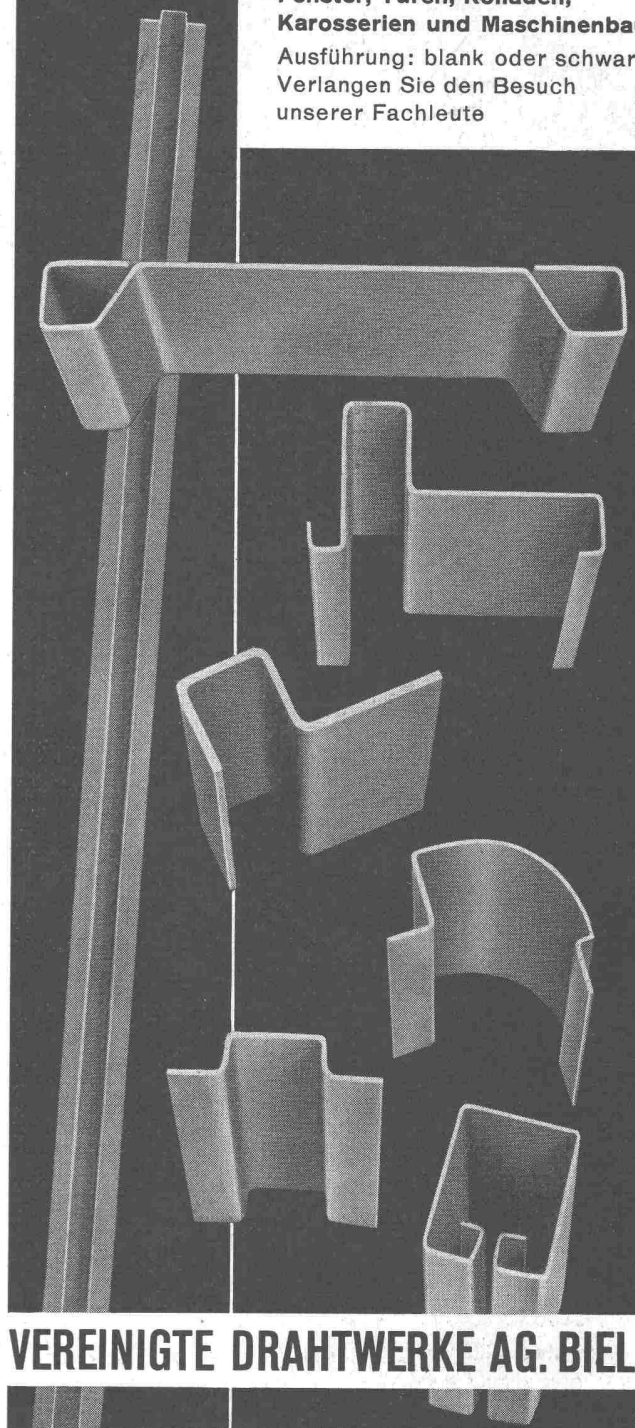
Adolf Schmidts Erben AG. Bern Tel. (031) 27844



Bau- und Konstruktionsprofile

aus Stahl abgekantet, für die mannigfaltigsten Verwendungszwecke wie Fenster, Türen, Rolladen, Karosserien und Maschinenbau

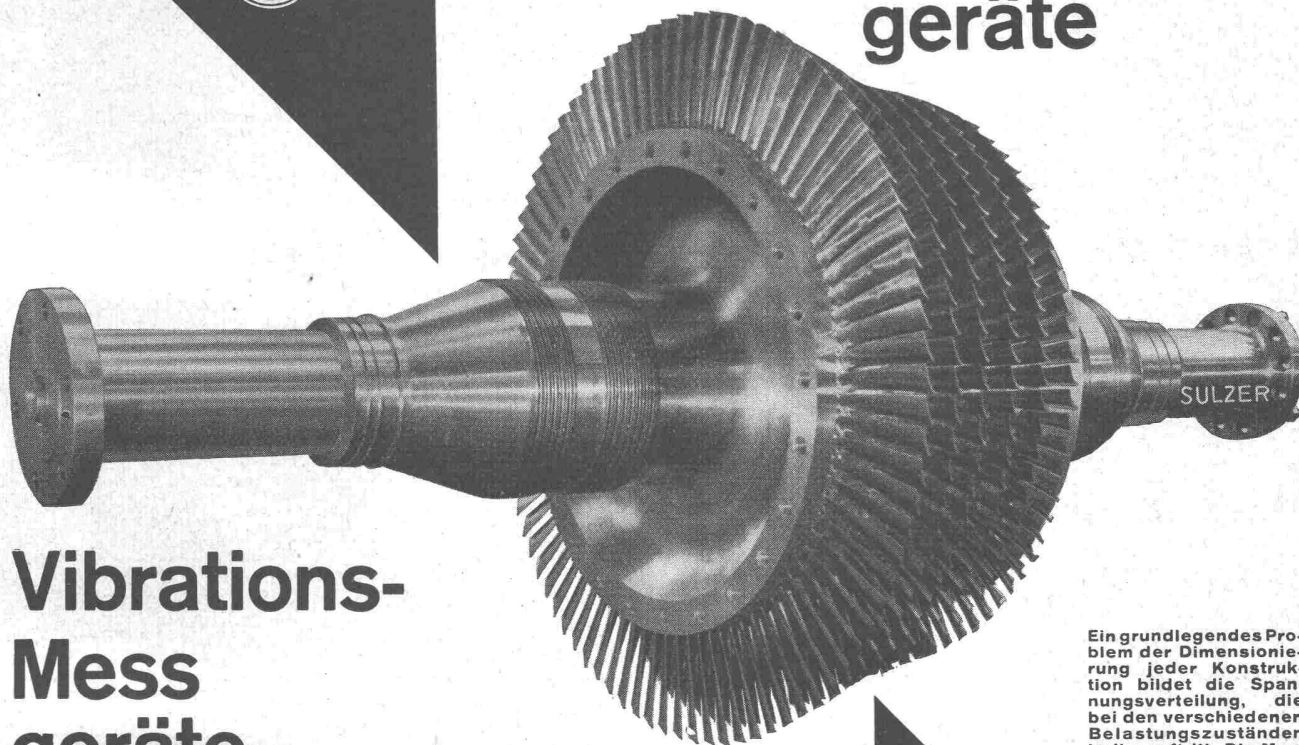
Ausführung: blank oder schwarz
Verlangen Sie den Besuch unserer Fachleute



VEREINIGTE DRAHTWERKE AG. BIEL



Dehnungs- Mess geräte



Vibrations- Mess geräte

Die Kenntnis der Art und Grösse einer Schwingung erlaubt es, Konstruktionen und Maschinen so zu dimensionieren, daß die Vibrationen auf ein Mindestmaß herabgesetzt werden können. Die moderne Technik verlangt erhöhte Lebensdauer, Leistungsfähigkeit, Zuverlässigkeit u. verminderte Geräusche.

Mit Hilfe der Philips Schwingungsaufnehmer Schwingungserreger Messgeräte Stroboskope

werden Sie neue, bessere Maschinen bauen.

Ein grundlegendes Problem der Dimensionierung jeder Konstruktion bildet die Spannungsverteilung, die bei den verschiedenen Belastungszuständen in ihr auftritt. Die Messung derselben an fertigen Konstruktionen oder Modellen erfolgt über den Weg der Dehnungsmessung mit Hilfe elektronischer Apparate und Dehnungsmessstreifen.

PR 9214
der kleinste Dehnungsmessstreifen



120 Ohm
Messfläche 4 x 3 mm

Verlangen Sie Offerte und Beratung durch

Abt. Industrie
der Philips A.G.
Zürich
Binzstrasse 38
Tel. (051) 25 86 10

Bei
Dehnungsmessungen
Schwingungsmessungen
Torsionsmessungen
Beschleunigungsmessungen
Bodendruckmessungen
Flüssigkeits- und
Gasdruckmessungen

PHILIPS



Sie sagen ja...
zur Luftkühlung!

Gemäss dem Ergebnis einer Rundfrage bei den schweizerischen Besitzern der über 300 verkehrenden Magirus-Deutz-Nutzfahrzeuge ziehen diese die Luftkühlung vor und würden auf Grund ihrer Erfahrungen wieder ein Fahrzeug mit luftgekühltem Motor anschaffen.

Ein solcher Entscheid ist ein einwandfreier Beweis dafür, wie sich die Besonderheiten dieser Bauart auch in der Schweiz bewähren.

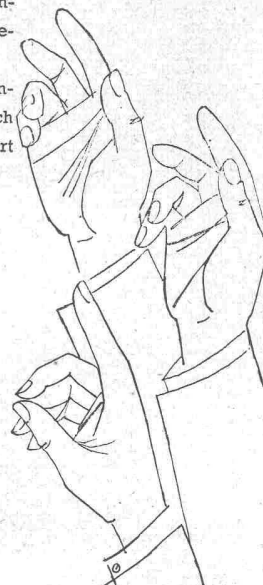
Die luftgekühlten Motoren bieten gewichtige Vorteile:

Der Motor erreicht die günstigste Betriebstemperatur schneller,

- wodurch die «Schmigelzeit» beträchtlich verkürzt wird,
- der Verschleiss ist geringer,
- die Revisions- und Reparaturkosten sind kleiner,
- der Unterhalt ist einfacher,
- die Lebensdauer ist länger,
- die Gefahr des Einfrierens im Winter und des Kochens im Sommer ist gänzlich ausgeschaltet.

Verlangen Sie die Liste der schweizerischen Besitzer von Magirus-Deutz-Nutzfahrzeugen, damit Sie sich auch bei diesen erkundigen können.

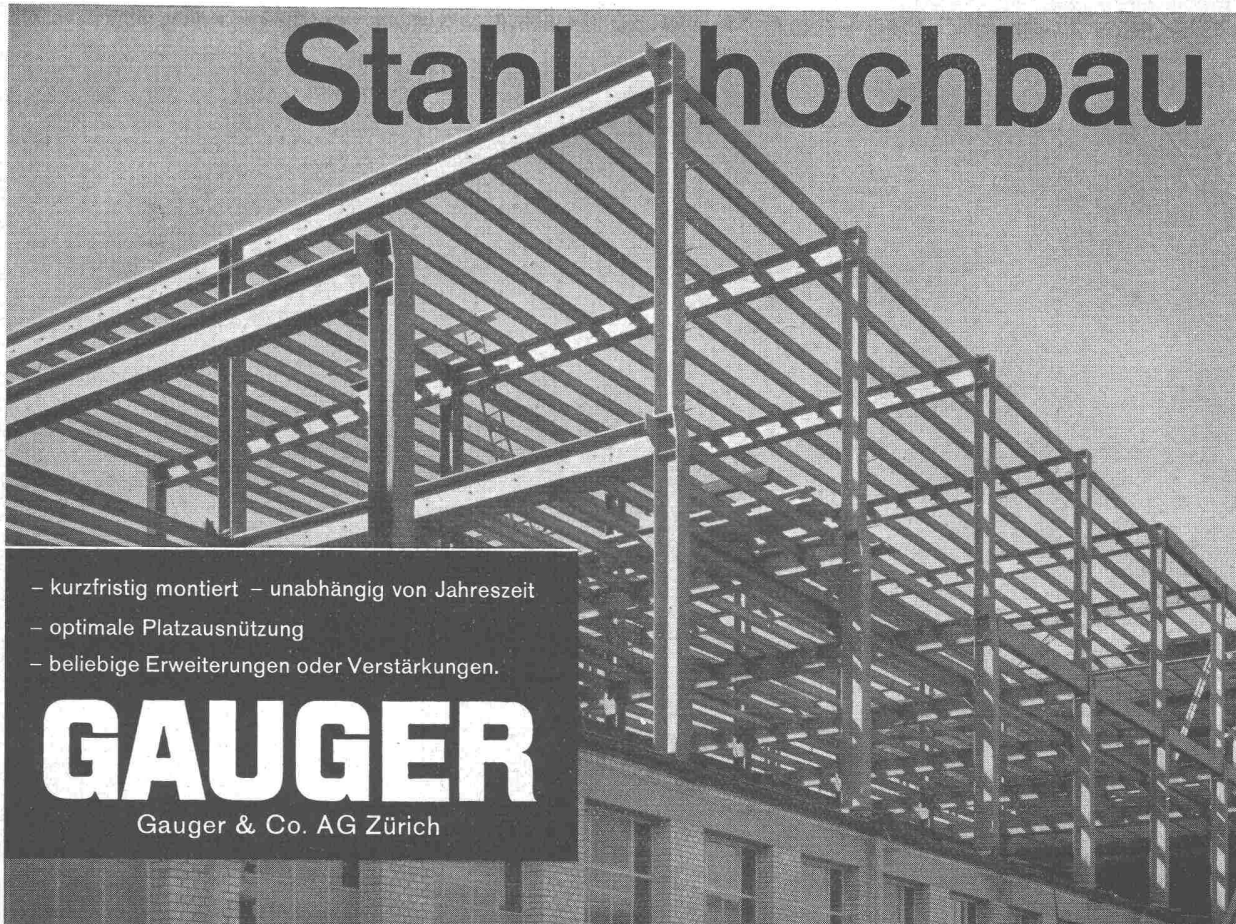
Magirus-Deutz baut Nutzfahrzeuge für alle Ansprüche und Zwecke: Lastwagen, geländegängige Wagen mit Vierradantrieb, Dreiseitenkipper, Sattelschlepper, Omnibusse, Cars, Kommunalfahrzeuge, Feuerlöschfahrzeuge, Flugplatzfahrzeuge.



MAGIRUS-DEUTZ

GENERALVERTRETUNG FÜR DIE SCHWEIZ: **Hämmerli** LENZBURG TEL. (064) 8 18 16

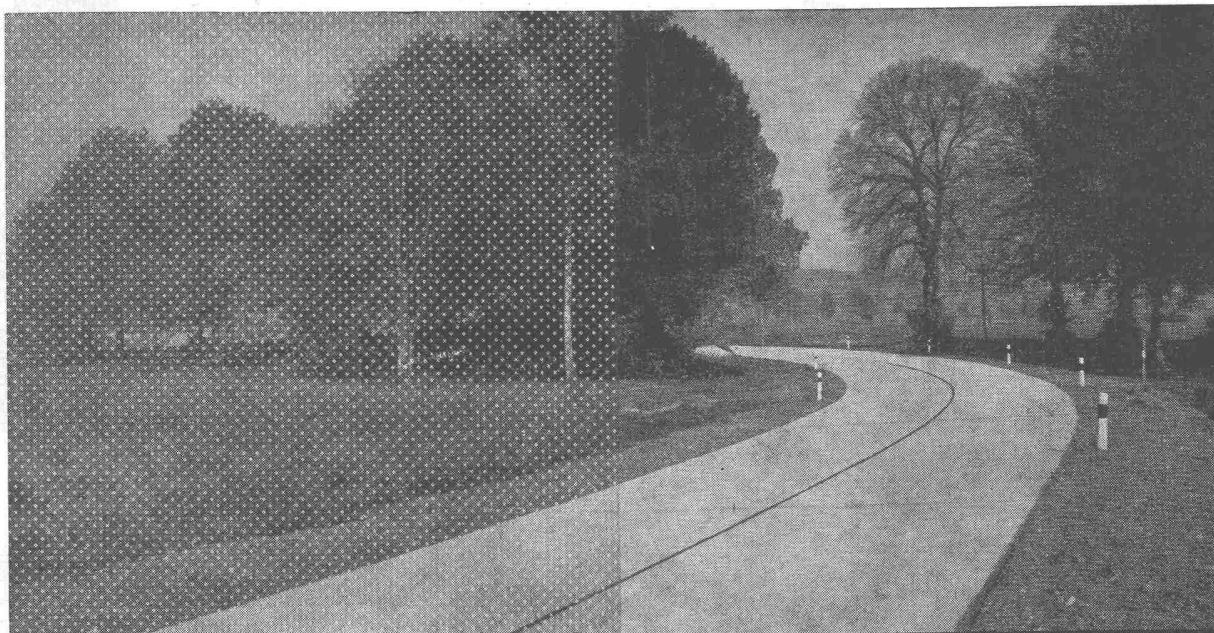
Stahlhochbau



- kurzfristig montiert — unabhängig von Jahreszeit
- optimale Platzausnutzung
- beliebige Erweiterungen oder Verstärkungen.

GAUGER

Gauger & Co. AG Zürich



Betonstrassen

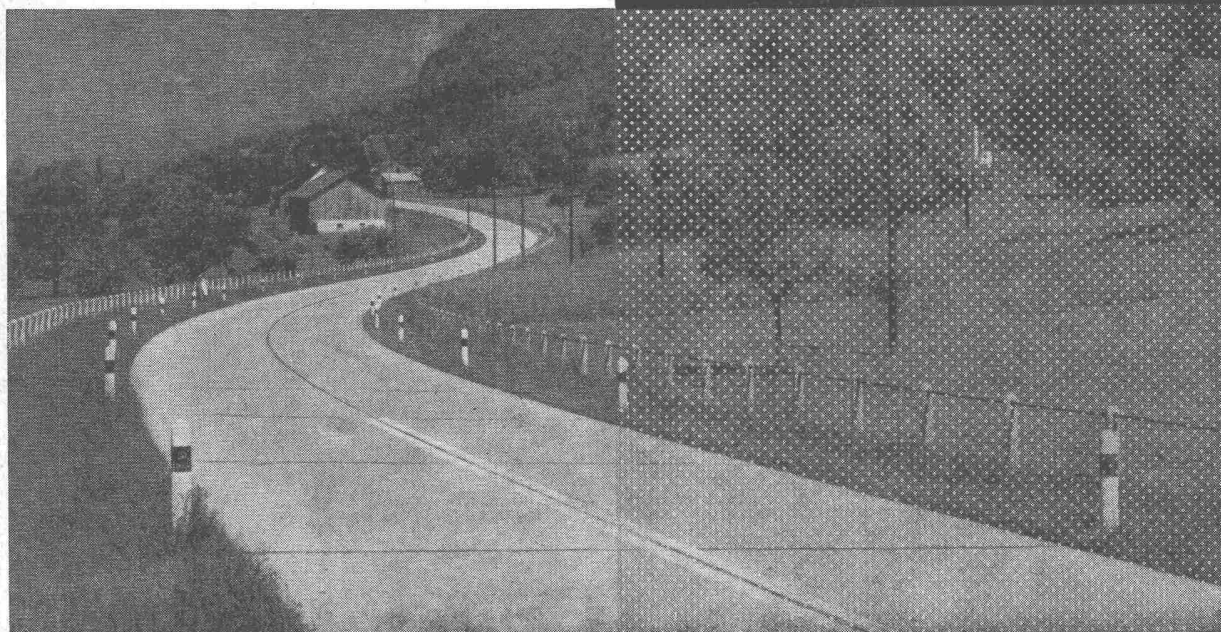
staubfrei

hell bei Nacht

griffig

verkehrssicher

355



Besser mit Schindler- Aufzügen



Aufzüge- und Elektromotorenfabrik Schindler & Cie. AG. Luzern



Rohre+ Platten aus Plastic



flexible Rohre und Platten aus
Polyaethylen

SYMADUR - steife Rohre aus PVC
Platten und Vollmaterial aus PVC
Zubehör wie Fittinge, Flanschen,
Armaturen, Klebelösungen usw.
Schweisssdraht

SYMAFLEX-Handlauf

30 Depositäre in der Schweiz.

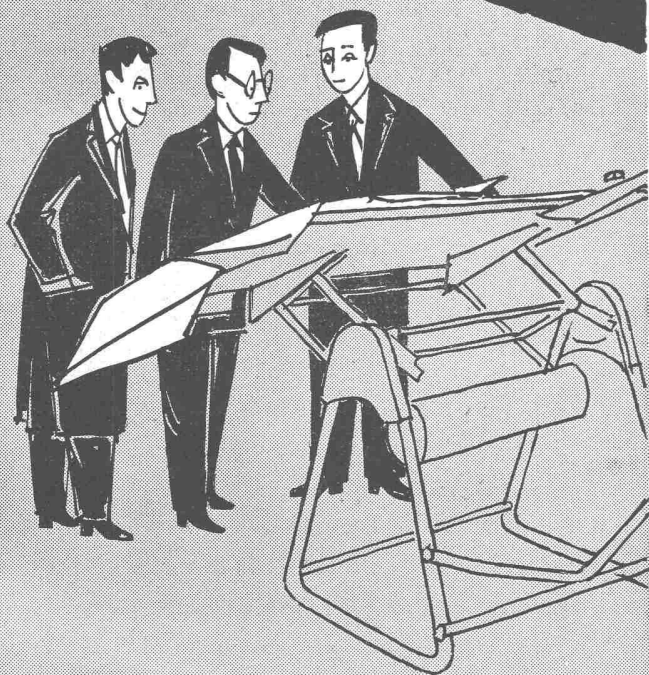
Generalvertreter für die Schweiz:



Notz & Co. AG. Abt. Kunststoffe, Biel 1
Tel. 032 2 55 22

Zusammenarbeit

mit dem Fluora-Team bringt Ihnen
Entlastung
und Anerkennung



- wohldurchdachte, ästhetisch und licht-technisch gute Leuchten
- mit viel Erfahrung seriös ausgearbeitete Beleuchtungsprojekte
- reibungslose, termingerechte Bedienung

Unterbreiten Sie uns bitte Ihr nächstes Beleuchtungsproblem.
Unsere moderne, aufs beste eingerichtete Fabrik, unsere gründlichen Kenntnisse auf dem ganzen Gebiet der Fluoreszenz-Beleuchtung und unser gutes Teamwork bringen Ihnen Nutzen und Freude.



FLUORA
Spezialfabrik für
Fluoreszenzlampen-
Beleuchtungskörper
Herisau
Tel. 071 / 52363 / 64

Jetzt ist

ELEKTRISCH HEIZEN WIRTSCHAFTLICH

Wir orientieren Sie gerne und unverbindlich über folgende Fragen:

WIE heizt man wirtschaftlich

sauber und rasch
mit



ELEKTRO-STRAHLUNGS-HEIZUNG

Die Heizung der Zukunft

für Chalets
Wohnhäuser
Schulen
Kirchen

Geschäftslokale
Fabrikationsräume
Garagen, Labors
Gewächshäuser

WIE erhält man stets SAUBERE SCHAUFENSTER



ohne
Schwefelwasser

ohne
Eisblumen

mit der
patentierten



ELEKTRO-EINBAU-SCHAUFENSTER-HEIZUNG

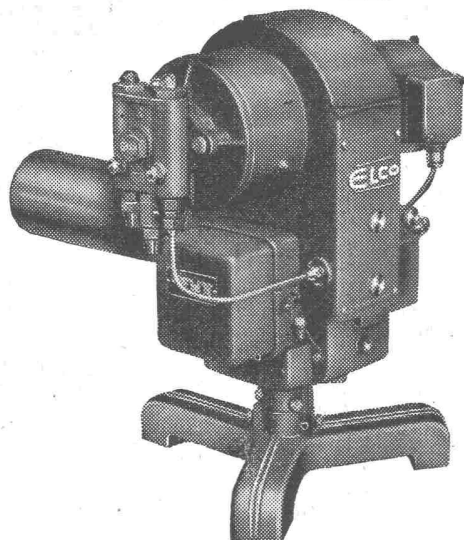
mit der neuen thermischen Doppelwirkung,
einem notwendigen Bauelement im neuzeitlichen
«offenen» Ladenbau

STAR UNITY AG ZÜRICH 7

Fabrik elektrischer Apparate
Fabrik in AU-Zch.

Drusbergstrasse 10
Telephon (051) 95 64 67

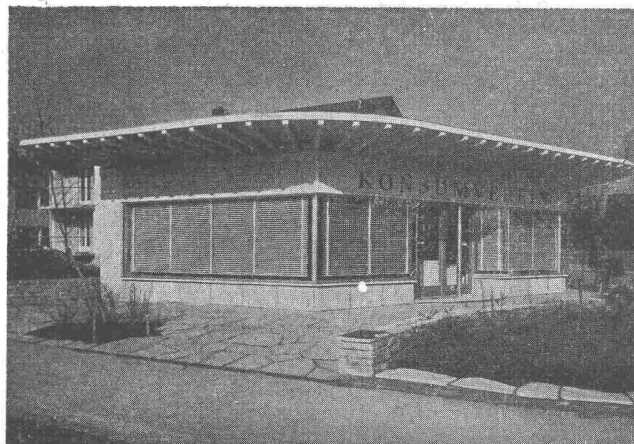
Der schweizerische Qualitätsölbrenner

ELCO

30jährige Erfahrung / grösste Ölbrenner-Spezialfabrik der Schweiz / Tausende von Referenzen / prompter, gut organisierter Service / Wirtschaftlichkeit, Sicherheit, Zuverlässigkeit / Beratung und Offerte unverbindlich

LOOSER & CO., ZÜRICH

Wilhelmstrasse 2
Tel. (051) 42 00 71

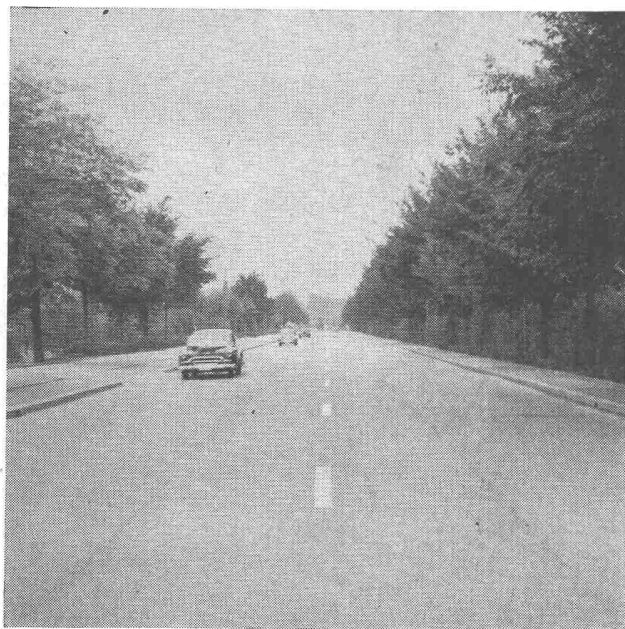
SchenkerStoren

Lamellenrollstore System

Sol-Flex**Storenfabrik Emil Schenker AG. Schönenwerd**

Telephon (064) 3 13 52

| | | |
|---------------|----------|---------------------|
| Vertretungen: | Zürich | Tel. (051) 32 65 60 |
| | Basel | Tel. (061) 22 93 81 |
| | Luzern | Tel. (041) 2 98 27 |
| | Lausanne | Tel. (021) 23 45 47 |
| | Lugano | Tel. (091) 2 22 13 |

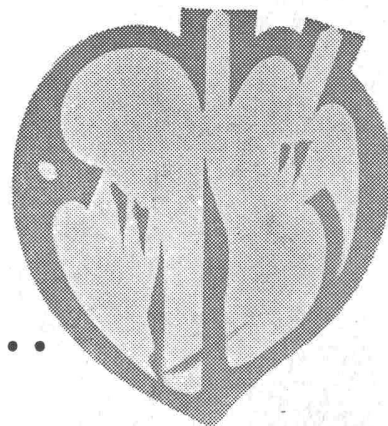


Industriestrasse Zürich, CARPAVE-Belag

Stuag

Schweiz. Strassenbau- und
Tiefbau-Unternehmung A.G.

Wie
ein
Herz...



das überbeansprucht wird, schneller verbraucht ist, hat ein Vorschaltgerät in *Fluoreszenzröhren-Beleuchtungsanlagen* bei hoher Betriebstemperatur eine kürzere Lebensdauer. *KNOBEL-VACO-Vorschaltgeräte* arbeiten mit niedrigen Betriebstemperaturen. Sie besitzen daher eine gesteigerte Lebensdauer.

Jede Fluoreszenzröhre benötigt ein Vorschaltgerät. Es ist — von aussen unsichtbar — in den Beleuchtungskörper eingebaut. Dringen Sie daher beim Kauf von Beleuchtungskörpern darauf, dass diese mit dem sicher und brummfrei funktionierenden KNOBEL-VACO-Vorschaltgerät ausgerüstet sind.

KNOBEL  ENNENDA

Grösste und älteste Vorschaltgerätefabrik der Schweiz
Vertreten durch: Ernst Scherer, Freudenbergr. 59, Zürich 7,
Telephon 051 / 24 33 85
Auch das *Knobel-Perfektstart-Gerät* ist ein VACO-Gerät. Es besitzt hervorragende Zündeigenschaften.